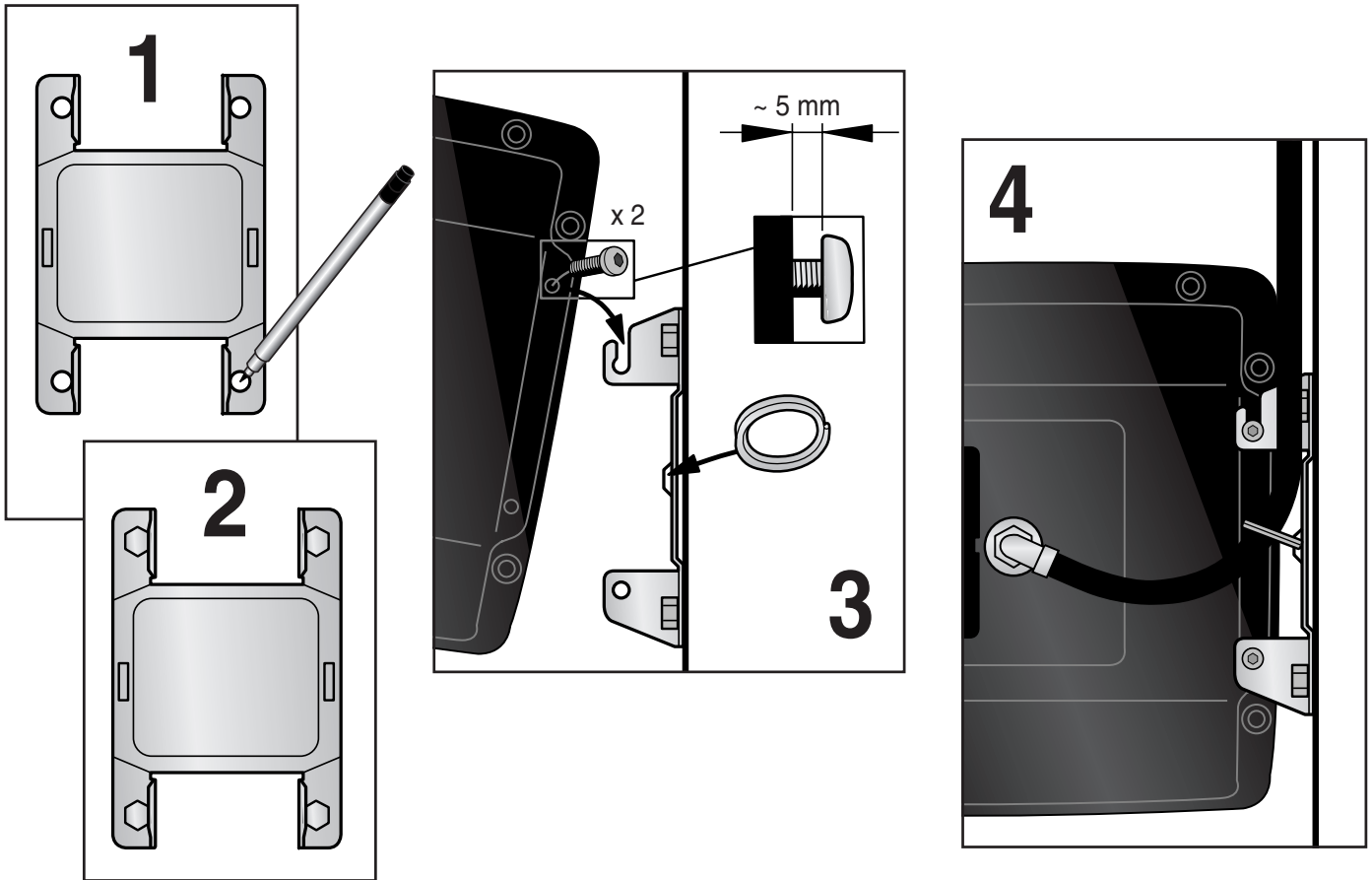


MOUNTING INSTRUCTION

MOUNTING PLATE

No. 148706/00
Date 2004-10-01



GB ENGLISH

Mounting instruction

The reel can be wall-, floor- or ceiling mounted. Maximum installation height above floor level is 4 m.

1. Select a level surface on which to mount the reel and use the mounting plate or the template on the side of the packing to mark the holes.
2. Fit the mounting plate. Ensure that suitable fixing bolts are used and that they are secure. The bolts must each stand a torque force of minimum 3800 N.
3. Fit 2 screws to the reel.
4. Fasten the reel in the mounting plate.

D DEUTSCH

Montageanleitung

Der Aufroller kann für Wand-, Boden- oder Deckenmontage verwendet werden. Max. Montagehöhe über dem Boden = 4 m.

1. Eine ebene Unterlage für die Montage des Aufrollers wählen. Löcher mit Hilfe der Montage-platte oder des aufgedruckten Lochbildes auf der Verpackung markieren.
2. Die Montageplatte anbringen. Zur Montage nur geeignetes und geprüftes Montagematerial verwenden (Bolzen, Schrauben, Dübel, Muttern). Zugkraft wenigst 3800 N / Schraube.
3. Zwei Schrauben an dem Aufroller einschrauben.
4. Der Aufroller an die Montage-platte anbringen.

FR FRANÇAIS

Instructions de montage

L'enrouleur de tuyau peut être monté au mur, au sol ou au plafond. La hauteur maximum de la position de l'enrouleur ne doit pas excéder 4 m.

1. Choisir une surface plane sur laquelle sera installé l'enrouleur. Utilisez le plaque de montage ou le gabarit pour positionner le perçage.
2. Installer le plaque de montage. Assurez-vous de la solidité des fixations. Les boulons devront tolérer un couple de torsion de 3800 N.
3. Attacher 2 vis.
4. Attacher l'enrouleur dans le plaque de montage.

ES ESPAÑOL

Instrucción de montaje

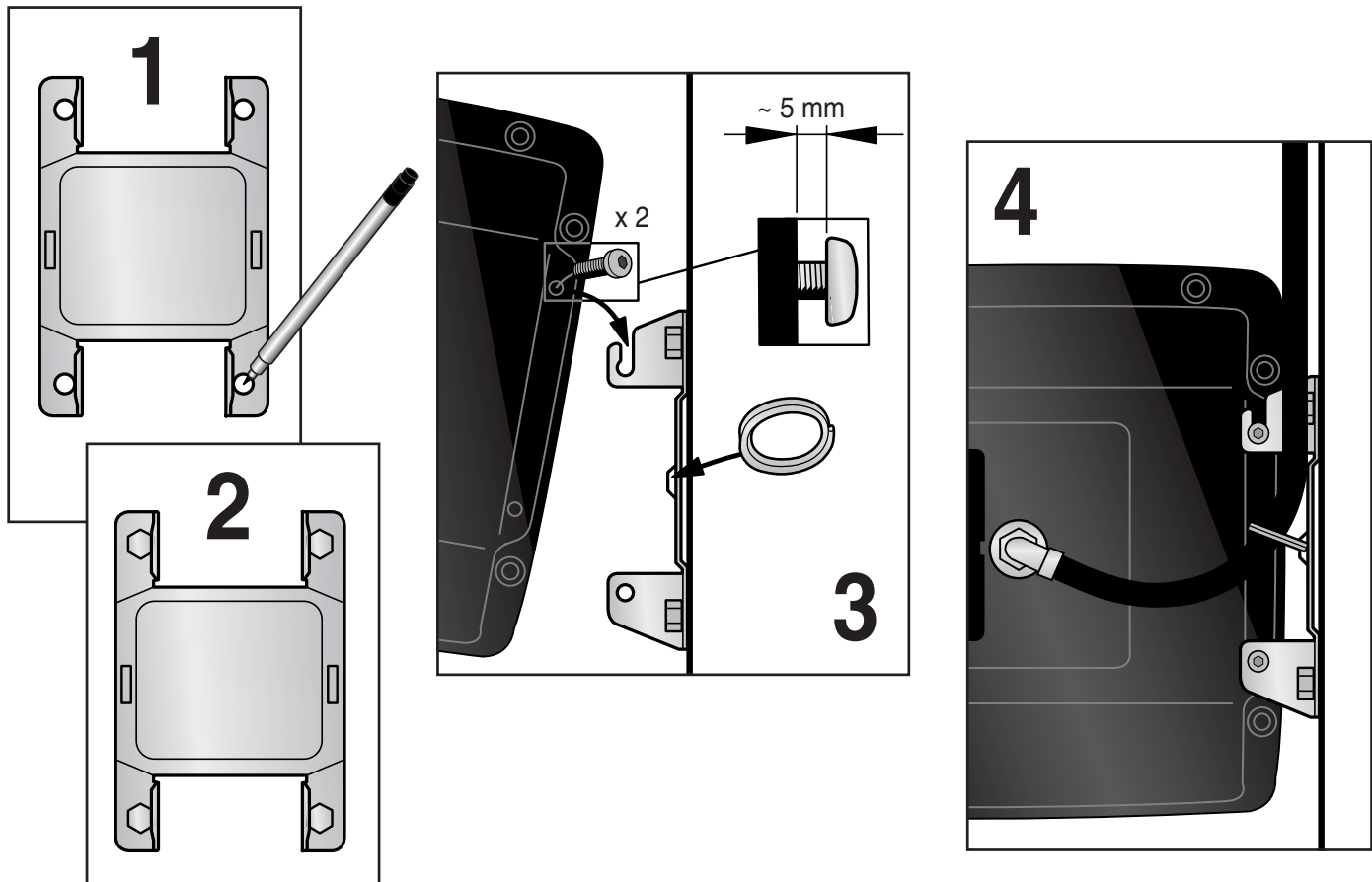
El enrollador se puede montar en el techo, en el suelo o en la pared. La altura máxima desde el suelo son 4 m.

1. Elija una superficie pareja para montar el enrollador y utilice el placa de montaje o el patrón del costado del embalaje para marcar los orificios.
2. Instale el placa de montaje. Vea que los tornillos de fijación sean adecuados y queden seguros. Los tornillos deben soportar cada uno una fuerza de torsión de 3800 N como mín.
3. Sujete 2 tornillos.
4. Acople el carrete a la placa de montaje.

MOUNTING INSTRUCTION

MOUNTING PLATE

No. 148706/00
Date 2004-10-01



IT ITALIANO

Istruzione di montaggio

L'arrotolatore può essere montato a parete/pavimento/soffitto. L'altezza max di montaggio dal pavimento è di 4 m.

1. Scegliere una superficie piana su cui montare l'arrotolatore e marcate la foratura con il basamento di montaggio o l'aiuto dell'apposita sagoma.
2. Fissare il basamento di montaggio. Usare bulloni adeguati e fissarli saldamente. I bulloni devono resistere ad un momento torcente minimo di 3800 N.
3. Fissare 2 vites.
4. Fissare l'arrotolatore nelle basamento di montaggio.

NL NEDERLANDS

Montagehandleiding

De slanghaspel kan aan de muur, het plafond of op de grond gemonteerd worden. Maximale montagehoogte vanaf de vloer = 4 m.

1. Kies een vlakke ondergrond en teken de boorgaten af met behulp van de montageplaatje of het meegeleverde sjabloon.
2. Breng de montageplaatje aan. Pas de schroeven aan de ondergrond aan. De schroeven moeten elk een belasting van 3800 N aankunnen.
3. Zet 2 schroeven vast.
4. Zet de haspel vast in de montageplaatje.

FI SUOMI

Asennusohje

Letkukela voidaan asentaa seinälle, lattialle tai kattoon kuvien mukaisesti. Maksimi asennuskorkeus lattiasta on 4 m.

1. Valitse letkukelalle tasainen kiinnitysalusta ja merkitse kiinnitysreiät pakkauksen sivulla olevalla reikämallilla.
2. Asenna kiinnityslaatta. Valitse kiinnityspultit alustan mukaan. Kaikkien pulttien on kestettävä vähintään 3800 N:n rasitus.
3. Kiinnitä 2 ruuvi.
4. Kiinnitä kela.

SE DK NO

Montageinstruktion

Upprullaren kan monteras på vägg, golv eller i tak. Max. montagehöjd från golv är 4 m.

1. Välj ett jämnt underlag att montera upprullaren på och märk upp håldelningen med hjälp av montageplattan eller hålmallen som finns på emballagets sida.
2. Skruva fast montageplattan. Anpassa fästbultarna efter underlaget. Bultarna skall vardera klara en dragkraft på minst 3800 N.
3. Fäst två skruvar i upprullaren.
4. Spänn fast upprullaren i montageplattan.